

Trina¹⁾

PIEŚŃ KASZUBSKA NA 4 GŁ. CHÓR MĘSKI

Odpis, przedruk i przeróbka
wzbronione

Melodja ludowa

Zbigniew Madejski

M. M. ♩ = 100

TENOR I.
" II.

1, 2, 3) Tri - na le - cy, wejl
4) Tri - na le - ży, wejl

BAS I.

1, 2, 3) Trina, Tri-na, le - cy wejl
4) Trina, Tri-na, le - ży wejl

BAS II.

1, 2, 3) Trina, Tri-na, le - cy, le - cy wejl
4) Trina, Tri-na, le - cy, le - ży wejl

1. Tri-na, Trina puej-le - sa,
2. Tra-fi - ła do pie - ka - rza,
3. Wró-ce-ła se do do - mu,

2)

jo cé dóm pól ó-sma-ka.³⁾
ku-pi - ła so kuołto - cza.
njlc nie rze-kła ni-ko-mu.

Uena przè-szła,⁴⁾
Kuołocz wielgi
Kuołocz zja-dła

ja ji doł (Uejl)
jak miska (Uejl)
è szła spac (Uejl)

uena le - cy do miasta.
bèł ce młodny jak kreszka.
i nie chca-ła re-no wstac

jo cé dóm pól ó-sma-ka.
ku-pi - ła so kuołto - cza.
njlc nie rze-kła ni-ko-mu.

Uena przè-szła,
Kuołocz wielgi
Kuołocz zja-dła

ja ji doł
jak miska
è szła spac

uena - le - cy do miasta.
bèł ce młodny jak kreszka.
i nie chca-ła re-no wstac

UWAGA: „ue“ czyta się jak „te“, np: puejlesa; uena = łena; uejl = łejl = ojl; „è“ czyta się jak „y“

¹⁾ Trina = imię żeńskie od Katarzyna, a w drugim pojęciu oznacza także płaszc;

²⁾ puejlesa = pójdzno = chodźno; ³⁾ ósmak = ósma część talara, a w obecnym pojęciu 20 gr.

⁴⁾ uena = ona; ⁵⁾ uej = ojl ⁶⁾ kuołocz = kołacz ⁷⁾ kreszka = gruszka.

Tempo I.

Wolniej

le - cy, le - cy
bèł ce mio-dny
i nie chca-ła

Tri - na le - cy,
bèł ce mio-dny,
i nie chca-ła

le - cy, le - cy
tak jak kre-szka
re - no wstawac

f

1. Do mia-sta
2. Jak kreszka
3. Re-no wstac

wejl

le - cy, le - cy
tak jak kre-szka
re - no wstawac

f

1. Do mia-sta _____
2. Jak kreszka _____
3. Re-no wstac _____

wejl

Tri - na le - cy
bèł ce mio-dny
i nie chca-ła

wejl

Tempo I.

rall.

wejl

wejl, wejl, wejl

(mruczeć głośniej)

ue - na le - cy
bèł ce mio-dny
i nie chca-ła

wejl, wejl, wejl

(mruczeć głośniej)

mf

mf

p

(mruczeć ciszej)

pp

(i stopniowo ciszej)

p

(mruczeć ciszej)

pp

(i stopniowo ciszej)

p

pp